ACCU-CHEK®
Compact Plus

MEDIDOR DE GLUCEMIA

Manual del Usuario

Roche

Estimado propietario de un sistema ACCU-CHEK®,

¡Gracias por haber seleccionado el sistema ACCU-CHEK Compact Plus!

Le felicitamos por su decisión de llevar el control de su diabetes. Hemos diseñado su nuevo sistema ACCU-CHEK Compact Plus pensando en su comodidad, conveniencia y control – para que la vida con diabetes sea un poco más fácil.

Este manual le ayudará a sacar el mayor provecho posible a su sistema ACCU-CHEK Compact Plus.

Para comenzar a realizar pruebas rápidamente, también puede consultar la Guía de Primeros Pasos.

Si tiene preguntas, aquí estamos para ayudarle. Simplemente llame gratuitamente al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072. Ofrecemos asistencia en español y en muchos otros idiomas 24 horas al día, 365 días al año. También puede visitar www.accu-chek.com donde obtendrá más información acerca de herramientas para el control de la diabetes y podrá ver demostraciones de productos.

Gracias de nuevo por haber seleccionado el sistema ACCU-CHEK Compact Plus.

El sistema ACCU-CHEK Compact Plus

Su nuevo medidor ACCU-CHEK Compact Plus y los accesorios correspondientes se usan conjuntamente para medir la cantidad de azúcar (glucosa) que tiene en la sangre y ayudarle así a Vd. y a su médico a controlar su diabetes. El sistema incluye:

- **Medidor ACCU-CHEK Compact Plus con dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus+**
- **Pilas**

+Los dispositivos de punción se pueden reemplazar llamando al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072 o visite www.accu-chek.com.

- **Solución de control ACCU-CHEK Compact Blue***
- **Cartucho de tiras reactivas ACCU-CHEK Compact (17 tiras)***
- **Lancetas ACCU-CHEK Softclix***

*Estos productos pueden ser adquiridos por separado.

Por qué la medición regular de la glucemia en sangre es importante

Realizar mediciones de glucemia (nivel de glucosa en sangre) regularmente puede significar una gran diferencia en la manera en que Vd. controle su diabetes diariamente. Nosotros, por nuestra parte, lo hemos hecho lo más sencillo y cómodo posible. Su medidor es fácil de usar, además, el dispositivo de punción puede ser ajustado para su comfort.

¿Necesita ayuda?

Si tiene preguntas, aquí estamos para ayudarle. Simplemente llame gratuitamente al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072. Ofrecemos asistencia en español y en muchos otros idiomas 24 horas al día, 365 días al año. También puede visitar www.accu-chek.com donde obtendrá más información acerca de herramientas para el control de la diabetes, podrá ver demostraciones de productos,

así como hacer un pedido de suministros y accesorios.

Por favor, rellene la tarjeta de garantía y envíela de vuelta para que podamos ofrecerle el mejor servicio postventa posible e informarle sobre las novedades en nuestra gama de productos.

Datos importantes sobre su nuevo sistema

- Su nuevo sistema para medir la glucemia está diseñado y aprobado para analizar muestras de sangre entera capilar fresca (p. ej., sangre procedente de la yema del dedo o de la palma de la mano). El sistema es para uso externo (*in vitro*). No debe ser utilizado para diagnosticar la diabetes.
- Utilice sólo cartuchos de tiras reactivas ACCU-CHEK Compact. No se pueden utilizar otros cartuchos de tiras (ni otras tiras reactivas).
- Realice las pruebas de control tal y como se explica en este manual para estar seguro de que el sistema funciona correctamente.
- Deseche las tiras reactivas y las lancetas usadas con precaución.

Información relacionada con su salud

- Si está gravemente deshidratado o pierde grandes cantidades de líquido, puede obtener resultados de prueba más bajos del nivel real. Si piensa que sufre de deshidratación debe consultar inmediatamente a su médico.
- Si ha seguido todos los pasos de este manual, pero sigue presentando síntomas que parecen no coincidir con sus resultados de prueba – o si tiene preguntas – consulte a su médico.
- Para más información relacionada con su salud, consulte el prospecto que viene con el cartucho de tiras reactivas.

Tabla de contenido

Capítulo 1: Comprender el funcionamiento de su nuevo sistema 6

El sistema ACCU-CHEK Compact Plus 6
Ajustar el medidor 8
Ajustar la señal sonora 9
Ajustar el año, la hora y la fecha 11
Ajustar la función de alarma 13
Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo) 16
Colocar el cartucho de tiras reactivas 19
Reemplazar las pilas 22

Capítulo 2: Realizar pruebas de control 24

Por qué realizar pruebas de control 24
Sobre las soluciones de control 24
Realizar una prueba de control 25
Interpretar los resultados de la prueba de control 31

Capítulo 3: Realizar pruebas de glucemia 33

Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo 33
Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo 37
Información importante sobre la realización de pruebas de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo, del brazo, del muslo o de la pantorrilla (pruebas en sitios alternativos) 42
Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de sitios alternativos 44
Realizar una prueba de glucemia con sangre de un sitio alternativo 47
Registrar sus resultados 54
Marcar los resultados de la prueba 54
Interpretar los resultados de la prueba 55

Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo 55
Resultados inhabituales de la prueba 56
Comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio 57

Capítulo 4: Memoria del medidor y descarga 58

Guardar los resultados de las pruebas 58
Ver los resultados de las pruebas....59
Ver el promedio de los resultados de glucemia, así como los resultados más bajos y más altos 60
Transferir los resultados....62
Transferir datos....62

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas 64

Limpiar su medidor....64
Limpiar su dispositivo de punción 66
Mantenimiento y realización de pruebas 66
Mensajes en la pantalla y solución de problemas....67

Capítulo 6: Información técnica 77

Limitaciones del producto 77
Especificaciones 77
Información sobre la seguridad del producto....78
Garantía 79
Garantía sobre la devolución de dinero 80
Póliza de servicio fuera del periodo de garantía 80
Instrucciones para la garantía y el servicio....81
Licencia limitada....81
Otros suministros....84
Información para cuidadores profesionales 85
Bibliografía....86
Índice....86

Capítulo 1: Comprender el funcionamiento de su nuevo sistema

El sistema ACCU-CHEK Compact Plus

Pantalla – Muestra los resultados de las pruebas de glucemia, mensajes y los resultados de prueba guardados en la memoria.

Botón M – Presione este botón para revisar los resultados guardados en la memoria.

Tapa del compartimento del cartucho – Cubre el compartimento donde se coloca el cartucho.

Ranura para la tira reactiva – Las tiras reactivas salen del medidor por aquí.

Botón Test/On/Off – Deslice y suelte este botón para encender el medidor y para que salga una tira reactiva. Una vez concluida una prueba, deslice y suelte este botón para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva.

Botón S – Presione este botón para ajustar la señal sonora, el año, la hora y la fecha.

Tapa del compartimento del cartucho – Levante el cierre para abrir la tapa del cartucho.

Botón de desbloqueo del dispositivo de punción – Deslícelo para desbloquear el dispositivo de punción. Puede utilizar el dispositivo de punción unido al medidor o separadamente.

Tapa de las pilas – Deslice la tapa para abrir el compartimento de las pilas.

Ventanilla de conteo de pruebas – Muestra el número de tiras reactivas restantes en el cartucho.

Ventana para infrarrojos (IR) – Se utiliza para transferir datos del medidor a una computadora.

Cartucho de tiras reactivas – El medidor lee automáticamente los códigos de barras de la etiqueta.

Tira reactiva – Aplique una gota de sangre o de solución de control sobre la ranura negra al extremo de la tira reactiva.

Lanceta

Cubierta protectora

Capuchón azul – Utilice este capuchón sólo para punciones en la yema del dedo.

Capuchón transparente – Utilice este capuchón sólo para punciones que no sean en la yema del dedo.

Selector de profundidad – Muestra el grado de profundidad seleccionado para la punción.

Dispositivo de punción

Botón de mando

Ajustar el medidor

Usar el modo de ajustes

El modo de ajustes le permite adaptar el medidor a sus necesidades y su propio estilo de vida. Puede individualizar las siguientes funciones:

Señal sonora – Puede activarla o desactivarla.

Hora y Fecha – Puede ajustar la hora y la fecha.

Función de alarma – Le permite seleccionar de 1 a 3 momentos al día en que se le recuerda realizar una prueba.

Indicador de hipoglucemia (Hypo) – Puede ser activado o desactivado. Si selecciona activado, seleccione también el nivel del indicador.

La barra azul de progreso le guía a través del proceso de ajuste.

Ajustar la señal sonora

El medidor viene de fábrica con el preajuste de la señal sonora “On1”. Esto indica que la señal sonora está activada. Si lo prefiere, puede desactivarla (“OFF”) – esto no afectará los resultados de las pruebas.

La señal sonora es una gran ayuda porque le avisa:

- Cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva
- Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control
- Cuando ha finalizado la prueba
- Cuando se presiona un botón
- Cuando es hora de realizar una prueba (si ha ajustado las alarmas correspondientes)
- Si ha ocurrido un error durante la prueba, la señal sonora emite un sonido aún estando desactivada

Presione S –

- Para entrar en el modo de ajustes.
- Para guardar el ajuste.
- Para pasar al siguiente ajuste.

Presione M –

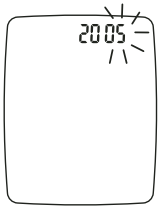
- Para modificar el ajuste.
- Para avanzar o retroceder durante la selección de un ajuste.

1. Con el medidor apagado, presione S para entrar en el modo de ajustes. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla.

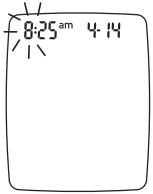
2. "On 1" y el símbolo de la señal sonora parpadean. Esto indica que la señal sonora está activada. Presione M para desactivar la señal sonora "OFF". Presione S para guardar el ajuste deseado.

Ajustar el año, la hora y la fecha

Su nuevo medidor viene con pilas y con la hora y la fecha ajustadas de fábrica. Es posible que Vd. deba cambiar la hora de acuerdo con su zona de horario. Ajustar la hora y la fecha es importante si utiliza la memoria del medidor o transfiere sus resultados guardados a una computadora.



1. Con el medidor apagado, presione S para entrar en el modo de ajustes. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla. A continuación parpadea el símbolo de la señal sonora junto con el ajuste actual.
2. Presione S. Las dos últimas cifras del año parpadean. Presione M para cambiar el año. Presione S para guardar el ajuste deseado.



3. El formato de 12 horas (12h) o de 24 horas (24h) aparece. El medidor puede mostrar la hora en el formato a.m./p.m. o bien en el formato de 24 horas. El formato de 24 horas es conocido como hora militar. Presione M para cambiar el formato de la hora. Presione S para guardar el ajuste deseado.

4. La hora parpadea. Presione M para cambiar la hora. Si selecciona el formato de 12 horas, mantenga presionado M para seleccionar correctamente a.m. o p.m. Presione S para guardar el ajuste deseado.

5. Repita el paso 4 hasta que haya ajustado los minutos, el mes y el día.

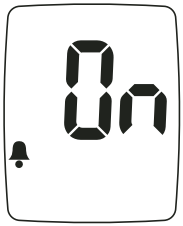
Ajustar la función de alarma

Las alarmas son un modo práctico de recordarle realizar una prueba. Puede disponer entre 1 y 3 alarmas al día. El medidor emite una señal sonora a la hora dispuesta, a menos que presione algún botón. Para utilizar esta función, debe activar previamente la señal sonora “On 1”. Su medidor viene con la función de alarma desactivada. Si desea hacer uso de esta función, debe activarla.

- Si el medidor está encendido en el momento previsto para la alarma, ésta no sonará.
- Al desactivar la función de alarma, los ajustes hechos para esta función permanecen guardados.
- La alarma suena durante 20 segundos. Presione cualquier botón para apagarla.
- Puede desactivar una alarma determinada ajustando la hora de dicha alarma a las 12:00 a.m. (formato de 12 horas) o bien a las 0:00 horas (formato de 24 horas). En vista de que esta es la manera de desactivar una alarma, pero al mismo tiempo necesita ajustar una alarma para que suene a la medianoche, debe de ajustar la alarma un minuto antes de la medianoche, es decir, a las 11:59 p.m. o a las 23:59, o bien un minuto después, 12:01 a.m. ó 0:01.

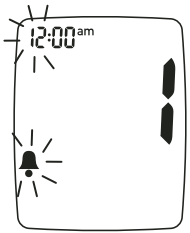
1. Con el medidor apagado, presione S para entrar en el modo de ajustes. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla. A continuación parpadea el símbolo de la señal sonora junto con el ajuste actual.

2. Presione y suelte repetidamente S hasta llegar a la pantalla donde aparezcan “OFF” y el símbolo de la alarma parpadeando.

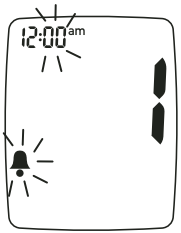


3. Presione M para activar la función de alarma “On”.

4. Si selecciona “OFF”, presione S para guardar el ajuste y pasar a la siguiente función (vea la sección siguiente, *Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo)*). Si selecciona “On”, presione S para guardar el ajuste.



5. La hora y el símbolo de la alarma parpadean en la pantalla junto con un “1”. Esto indica que está ajustando la hora para la primera alarma. Presione M para cambiar la hora. Presione S para guardar el ajuste deseado.



6. Los minutos parpadean. Presione M para cambiar los minutos. Presione S para guardar el ajuste deseado.

7. Repita los pasos 5 y 6 para ajustar las dos alarmas restantes o presione S hasta llegar al nivel del indicador de hipoglucemia.

Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo)

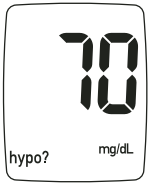
Puede ajustar el medidor de tal modo que le indique cuando un resultado de prueba es indicio de una posible hipoglucemia (nivel de glucemia demasiado bajo). También puede seleccionar el nivel de glucemia de dicho indicador (60, 70 ó 80 mg/dL).

Antes de ajustar el indicador de hipoglucemia, hable con su médico para determinar cuál es su nivel hipoglucémico.

El medidor viene de fábrica con el indicador de hipoglucemia desactivado. Si desea activarlo (“On”), siga las indicaciones.

1. Con el medidor apagado, presione S para entrar en el modo de ajustes. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los ` símbolos en la pantalla. A continuación parpadea el símbolo de la señal sonora junto con el ajuste actual.

2. Presione y suelte repetidamente S hasta llegar a la pantalla donde aparezcan parpadeando “OFF” y el mensaje “hypo?”.



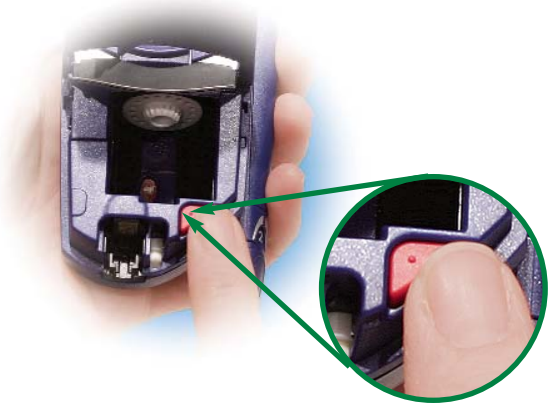
3. Presione M para activar el indicador de hipoglucemia. En la pantalla parpadean “70 mg/dL” e “hypo?”. Presione M para seleccionar el nivel del indicador de hipoglucemia entre 60, 70 ó 80 mg/dL.

Ajustar el indicador de hipoglucemia (Hypo) (continuación)

4. Deslice y suelte para guardar el ajuste y apagar el medidor.

Colocar el cartucho de tiras reactivas

1. Con el medidor apagado, abra la tapa del compartimento del cartucho levantando el cierre de la tapa, situado al lado derecho de la ranura para las tiras reactivas. El cierre de la tapa sobresale de tal manera que puede ser levantado.



2. Presione el botón rojo. **ES NECESARIO** presionar el botón rojo independientemente de **SI SE ENCUENTRA** o **NO** un cartucho de tiras reactivas dentro del medidor.

Colocar el cartucho de tiras reactivas (continuación)

3. Si hay un cartucho de tiras reactivas en el medidor, voltee el medidor de tal manera que el cartucho pueda salir.

4. Coloque un nuevo cartucho de tiras reactivas. El cartucho de tiras reactivas **DEBE** presentar dos códigos de barras (vea la imagen del cartucho).

5. Cierre la tapa del compartimento del cartucho hasta que encaje. El medidor se enciende y se codifica automáticamente, simultáneamente hace rotar el cartucho hasta que quede lista la primera tira reactiva. A continuación se apaga el medidor.

Notas:

- Cada vez que abra y cierre la tapa del compartimento del cartucho, el cartucho rotará hasta que el medidor encuentre la siguiente tira reactiva disponible.
- Abra la tapa del compartimento del cartucho únicamente cuando el medidor esté apagado. Abrir la tapa del compartimento del cartucho mientras el medidor está encendido puede estropear el medidor.
- Una vez que haya extraído un cartucho de tiras reactivas de su tubo, tiene 90 días para utilizar todas las tiras. El medidor programa automáticamente el periodo de 90 días. Si el cartucho permanece dentro del medidor más de 90 días, aparecerán en la pantalla parpadeando el símbolo de la tira reactiva, la gota, el cartucho, el frasco y el reloj cada vez que encienda el medidor.
- El conteo del periodo de 90 días vuelve a comenzar si se abre la tapa del compartimento del cartucho.
- Si extrae del medidor un cartucho parcialmente usado y a continuación lo vuelve a introducir, en la pantalla parpadean los símbolos del cartucho, el frasco y el reloj. Esto indica que debe realizar una prueba de control. Para más información, vea el Capítulo 2, *"Realizar pruebas de control".*
- Guarde el tubo del cartucho de tiras reactivas o la etiqueta del tubo hasta que haya utilizado todas las tiras del cartucho, ya que la necesitará para controlar los rangos al realizar una prueba de control.
- Cuando un cartucho de tiras reactivas está vacío, aparece un punto en la ventanilla de conteo de pruebas que se encuentra en la parte posterior del medidor. "End" y el símbolo del cartucho parpadean en la pantalla.
- Guarde el cartucho de tiras reactivas y el medidor en un ambiente fresco y seco – entre 36° y 86°F (entre 2° y 30°C). No congelar.

Reemplazar las pilas

1. Presione la tapa del compartimento de las tiras reactivas y empújela en dirección de la flecha. Levántela para poder retirarla.

2. Retire las pilas usadas. Coloque las pilas nuevas poniendo atención a que los símbolos + y – correspondan a los símbolos en el interior del compartimento.

3. Vuelva a colocar la tapa encima de las pilas. La tapa **DEBE ESTAR** en posición horizontal y casi a punto de cerrar completamente el compartimento. Todavía puede verse el pequeño cierre que presenta la tapa al extremo. Presine la tapa y empújela en dirección de la flecha hasta que encaje.

Notas:

- El medidor funciona con dos pilas AAA. Utilice pilas alcalinas de larga duración (no recargables) y tenga siempre dos de repuesto a mano.
- Reemplace siempre ambas pilas al mismo tiempo por pilas de la misma marca.
- Al reemplazar las pilas, intente introducir las nuevas pilas antes de que pasen dos minutos. Pasados los dos minutos es necesario volver a ajustar la hora y la fecha.
- De ser posible, no reemplace las pilas mientras haya un cartucho parcialmente usado dentro del medidor. De lo contrario, al cambiar las pilas mientras haya un cartucho ya comenzado dentro del medidor, hace que el medidor tarde un poco en preparar la siguiente tira reactiva y que aparezca una advertencia incorrecta con respecto a la fecha de caducidad.
- Si abre la tapa del compartimento del cartucho cuando el medidor esté sin pilas, es posible que tenga que reajustar la hora y la fecha, pero todos los resultados de prueba permanecen en la memoria.
- Si presiona algún botón mientras que el medidor esté sin pilas, tendrá que reajustar la hora y la fecha.
- Si el medidor está encendido y Vd. no realiza ninguna prueba, éste se apaga automáticamente al cabo de cinco minutos.
- El símbolo de la pila en la pantalla indica que la carga de las pilas es baja y que deben ser reemplazadas próximamente.
- Si enciende el medidor y en la pantalla no aparece nada, no es posible realizar más pruebas hasta reemplazar las pilas.

Capítulo 2: Realizar pruebas de control

Por qué realizar pruebas de control

Las pruebas de control le permiten comprobar si su medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente y si proporcionan resultados fiables. Ha de efectuar una prueba de control si:

- Abre un nuevo empaque de cartuchos de tiras reactivas.
- Deja abierto el tubo del cartucho de tiras reactivas antes de utilizar el cartucho.
- Quiere comprobar el buen funcionamiento del medidor y del cartucho de tiras reactivas.
- Las tiras reactivas han estado almacenadas a altas temperaturas o a una humedad extrema.
- Se le ha caído el medidor.
- El símbolo del frasco parpadea en la pantalla.
- Los resultados de la prueba no corresponden a su estado general.
- Quiere comprobar si realiza las mediciones correctamente.

Sobre las soluciones de control

- Puede utilizar la solución de control ACCU-CHEK Compact Blue. **Esta solución es un líquido azul**.
- Su medidor reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Compact Blue y la sangre.
- También puede utilizar la solución de control ACCU-CHEK Compact. **Esta solución es un líquido transparente**.
- Su medidor **NO** reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Compact y la sangre.
- No utilice solución de control cuya fecha de caducidad haya expirado.
- Al abrir el frasco por primera vez, anote la fecha en la etiqueta – la solución pueder ser utilizada tres meses a partir de esa fecha o hasta la fecha de caducidad impresa en el frasco, según la fecha que llegue antes.
- Apriete el frasco de solución de control suavemente ya que la solución sale muy fácilmente.
- La solución de control puede manchar su ropa. Si se le derrama, lave su ropa con agua y jabón.
- Cierre el frasco de solución de control herméticamente después de utilizarlo.
- Almacene la solución entre 36-86°F (2-30°C). No congelar.

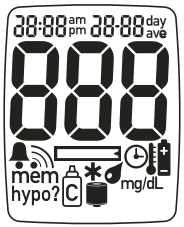
Realizar una prueba de control

Necesita el medidor (con un cartucho de tiras reactivas adentro) y solución de control.

Nota:

- Su medidor reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Compact Blue y la sangre.
- **NO** reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Compact y la sangre.

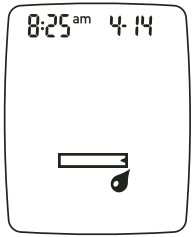
1. Deslice y suelte .

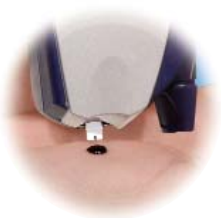


2. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla.

3. Una tira reactiva avanza automáticamente.

Realizar una prueba de control (continuación)



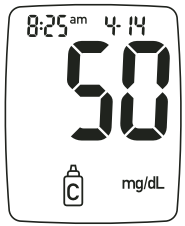


4. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. Igualmente aparecen los símbolos de la tira reactiva y de la gota parpadeando en la pantalla.

5. Retire la tapa del frasco de solución de control.

6. Aplique una gota de solución de control sobre una superficie plana, limpia y fácil de limpiar, p.ej., la palma de la mano, un plato o una mesa. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo. Procure que la ranura negra, que se encuentra en el extremo de la tira reactiva, toque la solución de control. **No deposite solución de control encima de la tira reactiva**. Si el mensaje ooo aparece, significa que hay suficiente solución de control en la tira reactiva. **No doble la tira reactiva mientras está aplicando solución de control**. Si no está seguro de si la superficie está limpia, puede utilizar las mismas soluciones de limpieza mencionadas en la sección *Limpiar su medidor* en la página 64.

7. Cierre bien la tapa del frasco de solución.



Ejemplo

8. El mensaje ooo desaparece gradualmente, finalmente aparece el resultado de la prueba. El medidor reconoce automáticamente que ha aplicado solución de control ACCU-CHEK Compact Blue. En la pantalla aparece el símbolo del frasco al comenzar la medición. El resultado de la prueba es guardado en la memoria con el símbolo del frasco para indicar que ésta fue una prueba de control.

9. Si ha utilizado solución de control ACCU-CHEK Compact, el símbolo del frasco no aparece. Presione S dos veces para que aparezca el símbolo del frasco. Debe hacer esto antes de apagar el medidor con el fin de guardar el resultado en la memoria como prueba de control.

Realizar una prueba de control (continuación)

Rangos de la solución de control ACCU-CHEK Compact (transparente)

Rangos de la solución de control ACCU-CHEK Compact Blue

Este es un ejemplo. Consulte los rangos admisibles del tubo del cartucho de tiras reactivas.

10. Controle que el resultado se encuentre dentro del rango admisible indicado en el tubo del cartucho de las tiras reactivas o en la etiqueta del tubo. Refiérase al rango – "Low" o "High" – que corresponda al tipo de solución que está utilizando.

Si el resultado no se encuentra dentro del rango admisible, consulte *Interpretar los resultados de la prueba de control*, más adelante en este capítulo.

11. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo y sea expulsada más fácilmente del medidor. Deslice y suelte para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva.

12. Deseche la tira reactiva usada.

Notas:

- Mantenga el medidor de modo que la tira reactiva señale hacia abajo. No doble la tira reactiva.
- No aplique solución de control encima de la tira reactiva.
- No aplique demasiada solución de control en la tira reactiva. Solamente se necesita una pequeña gota de solución de control.
- No intente nunca reutilizar una tira reactiva que ha sido expulsada del medidor.
- No abra el compartimento del cartucho de tiras reactivas mientras el motor esté en marcha.
- Use únicamente solución de control ACCU-CHEK Compact Blue o solución de control ACCU-CHEK Compact con su sistema ACCU-CHEK Compact Plus, de lo contrario es posible que los resultados obtenidos no sean correctos.
- Guarde el tubo del cartucho de tiras reactivas hasta que haya utilizado todo el contenido del cartucho. Lo necesitará para controlar los rangos admisibles de la etiqueta al realizar una prueba de control.
- Si el medidor no reconoce automáticamente que ha aplicado solución de control y Vd. no presiona dos veces antes de apagar el medidor, el resultado de la prueba de control será guardado con sus resultados de glucemia en la memoria del medidor, y será utilizado al calcular el promedio de los resultados de glucemia. Esto podría resultar desconcertante para Vd. y para su médico.
- Si no apaga el medidor después de realizar una prueba, el medidor se apaga automáticamente al cabo de unos 60 segundos. En este caso, la tira reactiva permanece en el medidor. Al deslizar y soltarlo para encender el medidor nuevamente, éste expulsará la tira reactiva y se apagará de nuevo automáticamente.

Interpretar los resultados de la prueba de control

Rangos de la solución de control ACCU-CHEK Compact (transparente)

Rangos de la solución de control ACCU-CHEK Compact Blue

Este es un ejemplo. Consulte los rangos admisibles del tubo del cartucho de tiras reactivas.

La etiqueta en el tubo del cartucho de tiras reactivas muestra los rangos admisibles para soluciones de control alta y baja. Los resultados de las pruebas de control deben encontrarse dentro de los rangos indicados. Asegúrese de que el resultado corresponda al tipo de solución de control – “Low” o “High” – que está utilizando.

Si el resultado de una prueba de control se encuentra dentro del rango admisible que aparece en el tubo del cartucho, las tiras reactivas y el medidor están funcionando correctamente.

Interpretar los resultados de la prueba de control (continuación)

Si el resultado de una prueba de control no está dentro del rango admisible que aparece en el tubo del cartucho, estas son algunas soluciones posibles:

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe las fechas de caducidad indicadas en el tubo del cartucho de tiras reactivas y en el frasco de solución de control.	Reemplace la solución de control o los cartuchos de tiras que han caducado o la solución de control que ha abierto hace más de tres meses.
2. Asegúrese de que las tapas del tubo del cartucho y del frasco de solución de control estaban cerradas herméticamente.	Si uno de ellos ha estado abierto algún tiempo, reemplace el cartucho de tiras o la solución de control.
3. Asegúrese de que el cartucho de tiras no ha permanecido dentro del medidor por más de 90 días.	Si el símbolo del cartucho parpadea en la pantalla (con o sin el símbolo del frasco) es porque el cartucho de tiras ha permanecido dentro del medidor por más de 90 días o bien porque la tapa del compartimento del cartucho ha sido abierta y vuelta a cerrar, por lo que el conteo de los 90 días ya no es válido. Reemplace el cartucho de tiras reactivas.
4. Asegúrese de que ha seguido todos los pasos de la prueba.	Vuelva a leer el capítulo *Realizar una prueba de control* y realice de nuevo la prueba, o pida asesoría al proveedor del aparato.
5. Si ninguna de las causas expuestas corresponde...	Repita la prueba de control con una tira reactiva nueva. Si el resultado sigue estando fuera del rango admisible, diríjase al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072.

Capítulo 3: Realizar pruebas de glucemia

Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo

Use una lanceta nueva para cada prueba, así evitará infecciones y garantizará punciones prácticamente indoloras. Recuerde usar el capuchón azul para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo.

Recuerde que puede utilizar el dispositivo de punción unido al medidor o bien por separado.

1. Deslice **Y** mantenga presionado el botón de desbloqueo del dispositivo de punción **Y** al mismo tiempo deslice el dispositivo de punción para separarlo del medidor.

2. Coloque el dispositivo de punción alineando las muescas y deslizándolo hasta que encaje. El dispositivo de punción encaja fácilmente en su sitio.

Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo (continuación)

1. Retire el capuchón azul tirando del área ligeramente hundida con la ayuda del dedo pulgar y el dedo índice.

2. Introduzca una lanceta hasta que encaje.

3. Desenrosque la cubierta protectora de la lanceta.

Nota:

Puede consultar la *Guía de Primeros Pasos* o la *Guía de Referencia Rápida* si desea leer un breve resumen de la prueba.

4. Vuelva a colocar el capuchón azul alineando las muescas. El capuchón encaja fácilmente en su sitio.

5. Gire el capuchón para ajustar la profundidad de punción. Empiece por 2, o si fuera necesario, seleccione una profundidad mayor. Esto es tan solo una recomendación, el ajuste necesario para Vd. puede ser otro.

Notas:

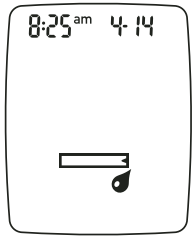
- El ajuste óptimo de la profundidad de punción corresponderá al nivel más bajo con el que pueda extraer suficiente sangre para realizar una prueba. Pruebe diferentes ajustes hasta encontrar el mejor para Vd.
- Para que las pruebas sean prácticamente indoloras, use una lanceta nueva con cada prueba.
- Para reducir el riesgo de infección, nunca comparta su dispositivo de punción con otra persona.
- El capuchón azul es apto sólo para punciones en la yema del dedo.
- El capuchón transparente es apto sólo para punciones que no sean en la yema del dedo.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo

Antes de comenzar su primera prueba, asegúrese de que ha puesto en marcha el medidor correctamente y realice una prueba de control. Para más detalles, vea los capítulos 1 y 2.

1. Lávese las manos y séquelas.
2. Deslice y suelte .
3. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla.
4. Una tira reactiva avanza automáticamente.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo (continuación)



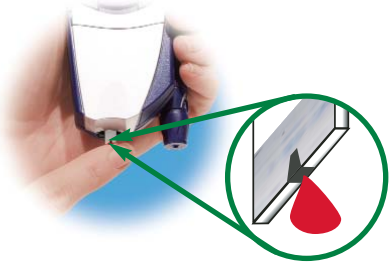
5. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. Igualmente aparecen los símbolos de la tira reactiva y la gota de sangre parpadeando en la pantalla.

6. Presione el botón de mando del dispositivo de punción **HASTA EL TOPE** (como si fuera un bolígrafo). El dispositivo de punción se encuentra ahora listo para usar.

7. Mantenga el dispositivo de punción contra el lado de la yema del dedo, ahora presione y suelte el botón de mando.

8. Apriete la yema del dedo suavemente para obtener una gota de sangre.

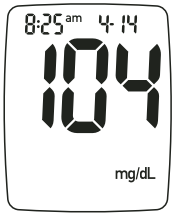
9. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo. **No doble la tira reactiva.**



10. Toque la ranura negra al extremo de la tira reactiva con la gota de sangre. Mantenga la gota de sangre junto a la tira reactiva. Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre, el mensaje ooo aparece en la pantalla.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo (continuación)

Puede retirar el dedo después de que el mensaje ooo aparece en la pantalla.



Ejemplo

11. El mensaje ooo que se encuentra en la pantalla desaparece gradualmente y el resultado de la prueba aparece al cabo de cinco segundos.

12. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo y pueda ser expulsada del medidor más fácilmente. Deslice y suelte para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva. Deseche la tira reactiva usada.

13. Para sacar la lanceta, retire el capuchón azul tirando del área ligeramente hundida con la ayuda del dedo pulgar y el dedo índice.

14. Mantenga el medidor de tal modo que la lanceta señale hacia abajo. Presione el botón de mando para expulsar la lanceta y desecharla en un recipiente no perforable. Vuelva a colocar el capuchón azul alineando las muescas.

Para obtener más información sobre los resultados de la prueba, vea el capítulo *Interpretar los resultados de la prueba.*

Información importante sobre la realización de pruebas de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo, del brazo, del muslo o de la pantorrilla (pruebas en sitios alternativos)

Tiene la opción de realizar las pruebas con sangre de otras partes de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Puede usar sangre de la palma de la mano, del antebrazo, del brazo, del muslo o de la pantorrilla. Si bien siempre puede realizar pruebas con sangre de la yema del dedo, no siempre es el momento apropiado para realizar pruebas con sangre de otros sitios – especialmente cuando su nivel de glucemia está cambiando rápidamente. Por favor, lea la siguiente sección antes de realizar pruebas con sangre de sitios alternativos.

Importante:

- Consulte a su médico antes de empezar a realizar pruebas en sitios alternativos.

No cambie su tratamiento a causa de un sólo resultado.

NUNCA ignore síntomas de hiperglucemia o hipoglucemia.

Si su nivel de glucemia no refleja su estado de salud, realice otra prueba con sangre de la yema del dedo para confirmar el primer resultado. Si el resultado obtenido con sangre de la yema del dedo sigue sin corresponder a su estado general, consulte a su médico.

Pruebas en sitios alternativos pueden realizarse:

- Inmediatamente antes de una comida
- Estando en ayunas

Pruebas en la yema del dedo únicamente:

- Dos horas o menos después de comer
- Después de hacer ejercicio físico
- Si está enfermo
- Si su nivel de glucemia es bajo
- Si sabe que a menudo no se da cuenta de cuando su nivel de glucemia es bajo
- Cuando la insulina basal está más activa
- Tras inyectar insulina de acción rápida (dos horas o menos)

Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de sitios alternativos

Use una lanceta nueva para cada prueba con sangre de sitios alternativos, así evitará infecciones y garantizará punciones prácticamente indoloras. Recuerde usar el capuchón transparente para realizar pruebas con sangre que no sea de la yema del dedo.

Recuerde que puede utilizar el dispositivo de punción unido al medidor o bien por separado.

1. Deslice **Y** mantenga presionado el botón de desbloqueo del dispositivo de punción **Y** al mismo tiempo deslice el dispositivo de punción para separarlo del medidor.

2. Coloque el dispositivo de punción alineando las muescas y deslizándolo hasta que encaje. El dispositivo de punción encaja fácilmente en su sitio.

1. Retire el capuchón azul tirando del área ligeramente hundida con la ayuda del dedo pulgar y el dedo índice.

2. Introduzca una lanceta hasta que encaje.

3. Desenrosque la cubierta protectora de la lanceta.

Preparar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus para realizar pruebas con sangre de sitios alternativos (continuación)

4. Vuelva a colocar el capuchón transparente alineando las muescas. El capuchón encaja fácilmente en su sitio.

5. Gire el capuchón para ajustar la profundidad de punción. Seleccione el nivel 3 para realizar pruebas con sangre de la palma de la mano. Seleccione el nivel 5½ para realizar pruebas con sangre del antebrazo, del brazo, del muslo o de la pantorilla. Estas son tan solo recomendaciones, el ajuste necesario para Vd. puede ser otro.

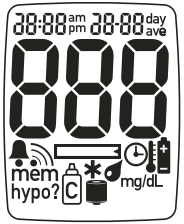
Notas:

- Para que las pruebas sean prácticamente indoloras, use una lanceta nueva con cada prueba.
- Para reducir el riesgo de infección, nunca comparta su dispositivo de punción con otra persona.
- El capuchón azul es apto sólo para punciones en la yema del dedo.
- El capuchón transparente es apto sólo para punciones que no sean en la yema del dedo.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de un sitio alternativo

Necesita el medidor con un cartucho de tiras adentro, el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus, una lanceta y el capuchón transparente de su equipo.

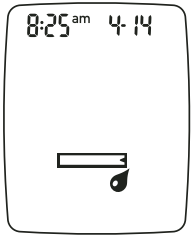
1. Deslice y suelte .



2. El medidor se enciende y muestra brevemente todos los símbolos en la pantalla.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de un sitio alternativo (continuación)

3. Una tira reactiva avanza automáticamente.



4. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. Igualmente aparecen los símbolos de la tira reactiva y la gota de sangre parpadeando en la pantalla.

5. Presione el botón de mando del dispositivo de punción **HASTA EL TOPE** (como si fuera un bolígrafo). El dispositivo de punción se encuentra ahora listo para usar.

Consejo:

Para incrementar el flujo sanguíneo, masajee la piel antes de realizar la punción.

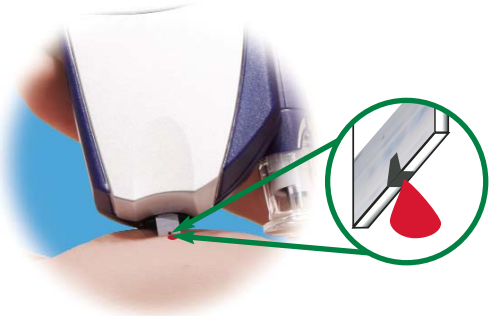
No tenga temor a ejercer presión contra el sitio de punción para obtener una gota de sangre adecuada.

6. Presione firmemente la apertura del capuchón transparente contra una parte carnosa del sitio alternativo de donde va a extraer la sangre. Mueva suavemente el dispositivo de punción en sentido perpendicular al punto de punción bombeando así lentamente la zona para provocar el flujo de la sangre.

7. Manteniendo la presión sobre el sitio de punción, presione y suelte el botón de mando. No tenga miedo de aplicar presión sobre el sitio de punción para facilitar el flujo sanguíneo. Continúe presionando el capuchón contra la piel durante unos segundos para facilitar que salga la sangre.

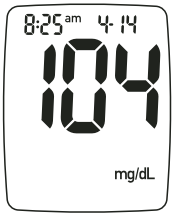
Realizar una prueba de glucemia con sangre de un sitio alternativo (continuación)

8. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo. **No doble la tira reactiva.**



9. Toque la ranura negra al extremo de la tira reactiva con la gota de sangre. Mantenga la gota de sangre junto a la tira reactiva. Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre, el mensaje **ooo** aparece en la pantalla.

Puede retirar el medidor del sitio de punción cuando el mensaje ooo aparece en la pantalla.



Ejemplo

10. El mensaje ooo que se encuentra en la pantalla desaparece gradualmente y el resultado de la prueba aparece al cabo de cinco segundos.

11. Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo y pueda ser expulsada más fácilmente. Deslice y suelte para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva. Deseche la tira reactiva usada.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de un sitio alternativo (continuación)

12. Para retirar la lanceta, quite el capuchón transparente.

13. Mantenga el medidor de tal modo que la lanceta señale hacia abajo. Presione el botón de mando para expulsar la lanceta y desecharla en un recipiente no perforable. Vuelva a colocar el capuchón transparente alineando las muescas.

Para obtener más información sobre los resultados de la prueba, vea el capítulo *Interpretar los resultados de la prueba.*

Notas:

- Mantenga el medidor de tal modo que la tira reactiva señale hacia abajo. No doble la tira reactiva.
- No aplique sangre encima de la tira reactiva.
- No aplique demasiada sangre en la tira reactiva. Solamente se necesita una pequeña gota de sangre.
- Al colocar un cartucho de tiras nuevo, en la ventanilla de conteo de pruebas que se encuentra en la cara posterior del medidor aparece un punto. Esto indica que el cartucho de tiras está listo para realizar una prueba. El medidor va contando las tiras que quedan en el medidor después de cada prueba. En la ventanilla de conteo de pruebas puede ver cuántas tiras le quedan todavía.
- Cuando un cartucho de tiras reactivas está vacío, en la ventanilla de conteo de pruebas en la parte posterior del medidor aparece de nuevo el punto. “End” y el símbolo del cartucho de tiras parpadean en la pantalla.
- No abra la tapa del cartucho de tiras mientras el motor esté en marcha.
- Si no apaga el medidor después de realizar una prueba, el medidor se apaga automáticamente al cabo de unos 60 segundos. En este caso, la tira reactiva permanece en el medidor. Al deslizar y soltarlo para encender el medidor nuevamente, éste expulsará la tira reactiva y se apagará de nuevo automáticamente.
- Deje siempre que el medidor expulse la tira reactiva. Si intenta retirar una tira reactiva usada del medidor podría entrar sangre al medidor y ensuciarlo.
- Nunca intente volver a introducir una tira en el medidor o en el cartucho. Estas tiras reactivas pueden producir resultados incorrectos.

Registrar sus resultados

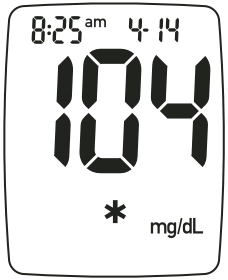
Los resultados de las pruebas son registrados automáticamente en la memoria del medidor.

Marcar los resultados de la prueba

Situaciones especiales tales como ejercicio físico o un resultado de una prueba con sangre de un sitio alternativo o un resultado obtenido después de comer, pueden ser marcados utilizando un asterisco (∗). Al revisar los resultados en la memoria, esta marca le ayuda a recordar qué diferencia hay entre este resultado y los demás.

Marcar un resultado de las pruebas con un asterisco:

1. Realice una prueba.
2. Con el resultado de la prueba en la pantalla y la tira reactiva **AÚN DENTRO DEL MEDIDOR** presione S. El ∗ aparece debajo del resultado de la prueba.
3. Deslice y suelte para apagar el medidor y guardar el resultado con el ∗.



Ejemplo

Interpretar los resultados de la prueba

El rango normal de glucemia de un adulto no diabético en ayunas es 74–106 mg/dL.[1] Dos horas después de la ingestión el rango de glucemia de un adulto no diabético es inferior a 140 mg/dL.[2] Para diabéticos: Su médico deteminará cuál es el rango de glucemia apropiado para Vd.

Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo

Conocer los síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo puede ayudarle a interpretar los resultados de su prueba y a decidir cómo actuar si obtiene resultados poco fiables. Estos son los síntomas más frecuentes:

Nivel de glucemia alto (hiperglucemia): fatiga, más hambre o sed de lo normal, orina frecuente, visión borrosa, dolor de cabeza, dolores generales o vómitos.

Nivel de glucemia bajo (hipoglucemia): sudor, temblores, visión borrosa, palpitaciones, hormigueo o entumecimiento de la boca y de las yemas de los dedos.

Si sufre alguno de estos síntomas, realice una prueba de glucemia. Si el resultado es visualizado como LO o HI, consulte inmediatamente a su médico. Si los resultados de su prueba de glucemia no reflejan cómo se siente, siga los pasos descritos en la sección *Resultados inhabituales de la prueba,* que le sigue en este capítulo.

Resultados inhabituales de la prueba

Si el resultado de su prueba de glucemia no refleja su estado de salud, siga estos pasos:

Posibles fuentes de error	Acción
1. Asegúrese de que la pantalla del medidor funcione correctamente.	Lea Capítulo 5*, Mantenimiento y realización de pruebas.*
2. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el tubo del cartucho de tiras o en el cartucho de tiras.	Si ha caducado, utilice un nuevo cartucho de tiras.
3. Asegúrese de que el tubo del cartucho de tiras esté siempre bien cerrado.	Si piensa que pueda haber estado destapado durante algún tiempo, reemplace el cartucho de tiras.
4. Asegúrese de que el medidor y el cartucho de tiras estén siempre almacenados en un sitio fresco y seco.	Repita la prueba con un cartucho de tiras debidamente almacenado.
5. Asegúrese siempre de seguir correctamente las instrucciones de limpieza y mantenimiento.	Lea Capítulo 5, *Mantenimiento y solución de problemas.*
6. Asegúrese de que el sistema funcione correctamente.	Lea Capítulo 2*, Realizar pruebas de control,* y realice una prueba de control.
7. Asegúrese de que ha seguido todos los pasos de la prueba.	Lea Capítulo 3, *Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo,* y repita la prueba de glucemia.
8. Si los resultados de la prueba no corresponden a su estado general.	Llame a su médico inmediatamente.

Comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio

Una pregunta muy común es si los resultados de glucemia obtenidos con un medidor son equiparables a los obtenidos en laboratorio. Su nivel de glucemia puede cambiar rápidamente, especialmente después de las comidas, de tomar medicamentos o tras hacer deporte. Si se hace una prueba por la mañana y después va a la consulta de su médico, los resultados probablemente no concuerden, incluso estando aún en ayunas. Generalmente esto no indica un problema con su medidor, sino simplemente que el tiempo ha pasado y que su nivel de glucemia ha cambiado.

Si desea comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio, debe estar en ayunas. Llévese su medidor a la consulta del médico y cinco minutos después de que un profesional le extraiga sangre del brazo, realice Vd. mismo una prueba con sangre de la yema del dedo. No olvide que los laboratorios usan tecnología diferente a la del medidor, y que en general los resultados obtenidos con medidores destinados al autocontrol son ligeramente inferiores a los del laboratorio.

Si realiza la prueba en ayunas y con sangre extraída de la yema del dedo en un espacio de cinco minutos desde que le extraen sangre por primera vez, estas son las directrices para comparar los resultados obtenidos con el medidor con los del laboratorio:

- Si su glucemia es inferior a 75 mg/dL, los resultados generalmente tienen un margen de diferencia de 15 mg/dL.
- Si su glucemia es igual o superior a 75 mg/dL, los resultados generalmente tienen un margen de diferencia del 20%.

Capítulo 4: Memoria del medidor y descarga

Guardar los resultados de las pruebas

Su medidor memoriza automáticamente hasta 300 resultados, de modo que puede revisarlos en cualquier momento. Una vez que la memoria contiene 300 resultados, al añadir un nuevo resultado la memoria borra automáticamente el resultado más antiguo.

Si ha ajustado la hora y la fecha en su medidor (vea Capítulo 1, *Ajustar la señal sonora, el año, la hora y la fecha)*, esta información será memorizada y visualizada con sus resultados. Si no lo ha hecho, los resultados son memorizados simplemente por orden, del más reciente al más antiguo.

Aparte del resultado de la prueba, la hora y la fecha también se memorizan todas las informaciones que estaban en la pantalla al apagar el medidor después de la prueba. Por ejemplo, resultados de la prueba marcados como pruebas de control son visualizados con el símbolo del frasco en la memoria del medidor.

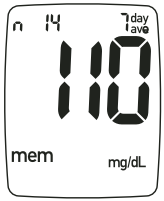
Ver los resultados de las pruebas

1. Con el medidor apagado, presione . El resultado de la prueba más reciente y “mem” aparecen en la pantalla.
2. Presione para ver uno a uno sus resultados, del más reciente al más antiguo.
3. Presione para ver uno a uno sus resultados, del más antiguo al más reciente. Puede mantener presionado o para desplazarse más rápidamente por sus resultados.
4. Deslice y suelte para apagar el medidor.

Ver el promedio de los resultados de glucemia, así como los resultados más bajos y más altos

Con el medidor ACCU-CHEK Compact Plus, Vd. puede ver los promedios de 7, 14 ó 30 días en este orden. También puede ver el resultado de la prueba más bajo y más alto de cada uno de estos intervalos.

1. Con el medidor apagado, presione M. Aparecerá el resultado más reciente.
2. Presione M y S simultáneamente. Se visualiza el promedio de los últimos 7 días. Arriba a la izquierda de la pantalla se indica el número de pruebas que entraron en el cálculo del promedio.
3. Presione y mantenga presionado M. Se visualiza el resultado más bajo de los últimos 7 días. Suelte M y se visualiza el promedio de 7 días.



Ejemplo

4. Presione y mantenga presionado S. Se visualiza el resultado más alto de los últimos 7 días. Suelte S y se visualiza el promedio de 7 días.
5. Repita los pasos 2-4 para ver los promedios de 14 y 30 días en este orden, así como los resultados más bajos y más altos de los promedios de cada uno de los intervalos.
6. Deslice y suelte para apagar el medidor.

Notas:

- No cambie de terapia en base a un sólo resultado de la prueba registrado en la memoria.
- Los resultados almacenados en la memoria no se perderán al reemplazar las pilas.
- Una vez que la memoria contiene 300 resultados, al añadir un nuevo resultado la memoria borra automáticamente el resultado más antiguo.

Transferir los resultados

Ofrecemos una gran variedad de posibilidades para ayudarle a transferir los resultados de las pruebas.

Puede transferir los resultados memorizados para consultarlos posteriormente, establecer pautas e imprimirlos.

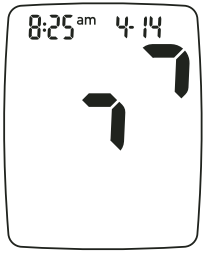
Transferir datos

Siga las instrucciones para preparar la transferencia.

Asegúrese de que el programa está listo para aceptar datos del medidor.

Ventana de infrarrojos (IR)

1. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en la parte superior del medidor.
2. Localice la ventana de IR en el cable de infrarrojos.
3. Coloque las dos ventanas de IR una cara a la otra. Deben de estar colocadas a 1 ó 4 pulgadas (3 ó 10 cm) de distancia.
4. Con el medidor apagado, presione y suelte M y S simultáneamente.
5. En la pantalla aparecen dos flechas. Al comenzar la transferencia las flechas parpadean. Una vez terminada la transferencia, el medidor se apaga.



Notas:

- Si los datos no fueron transferidos con éxito, diríjase al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072.
- Para sacarle el mayor provecho posible a la función de descarga, debe ajustar el año, la fecha y la hora de su medidor.

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas

Limpiar su medidor

El cuidado de su medidor ACCU-CHEK Compact Plus es fácil. Si la pantalla o la superficie externa del medidor están sucias, límpielas con un paño o una torunda de algodón ligeramente húmedos. Puede utilizar agua, 10% de blanqueador líquido*, 70% de alcohol (alcohol etílico) o 70% alcohol isopropílico.

Nota:

Sólo abra la tapa del compartimento del cartucho cuando el medidor esté apagado. Abrir la tapa del compartimento del cartucho mientras el medidor está encendido puede estropear el medidor.

Si hubiera sangre en la abertura de la tira reactiva o si en el medidor aparece el mensaje “E-5”, siga estas instrucciones para limpiarlo:

1. Con el medidor apagado, abra la tapa del compartimento del cartucho levantando el cierre de la tapa, situado al lado derecho de la ranura para las tiras reactivas.
2. Limpie cuidadosamente la ventanilla de conteo de pruebas. Puede utilizar agua, 10% de blanqueador, líquido* 70% de alcohol (alcohol etílico) o 70% alcohol isopropílico. Limpie estos líquidos inmediatamente después de su uso.
3. Cierra la tapa del compartimento del cartucho hasta que encaje. El medidor se enciende y hace rotar el cartucho de tiras hasta preparar la siguiente tira disponible.
4. El medidor se apaga.

*El blanqueador líquido se deberá preparar el mismo día en el que se utilizará.

Notas:

Determinados métodos de limpieza pueden perjudicar al medidor. Para protegerlo, **NO:**

- Utilice vinagre o sustancias abrasivas puesto que pueden deteriorar la pantalla y la ventanilla de conteo de pruebas.
- Utilice soluciones detergentes directamente sobre el medidor.
- Sumerja el medidor en agua (ni en ningún otro líquido).
- Vierta ningún líquido sobre el medidor.

Limpiar su dispositivo de punción

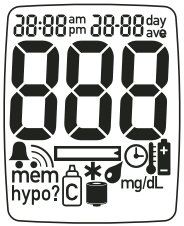
Para limpiar su dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus, use un líquido lavavajillas y un paño suave. **NO** sumerja el aparato en agua. Una vez a la semana, como mínimo, debe desinfectar el capuchón poniéndolo durante 10 minutos en 10% de blanqueador líquido*, 70% alcohol (alcohol etílico) o 70% alcohol isopropílico, después de haberlo limpiado previamente. Deje secar el capuchón al aire tras desinfectarlo.

Mantenimiento y realización de pruebas

Su medidor apenas precisa medidas de mantenimiento si es utilizado correctamente. El medidor ensaya automáticamente todos sus sistemas cada vez que lo enciende, y le notifica si algo no está en orden. Vea *Mensajes en la pantalla y solución de problemas* en lo referente a mensajes de error y como resolverlos.

Si deja caer el medidor o piensa que no aporta resultados exactos, asegúrese de que el cartucho de tiras reactivas y la solución de control no hayan caducado y a continuación realice una prueba de control.

Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor, presione y mantenga presionado M para ver la pantalla entera. Todas las secciones deben presentar un aspecto claro y nítido igual al de la pantalla visualizada. Si no es el caso, llame al **centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072**.

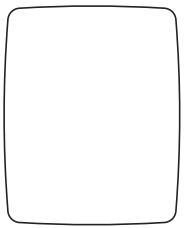


*El blanqueador líquido se deberá preparar el mismo día en el que se utilizará.

Mensajes en la pantalla y solución de problemas

Nunca tome decisiones que cambien su tratamiento basándose en un mensaje de error. Si algo le preocupa, por favor llame al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072, las 24 horas al día y 365 días al año.

El medidor no se enciende o la pantalla queda vacía

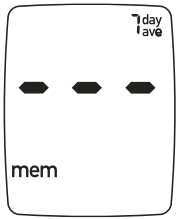


Pantalla vacía

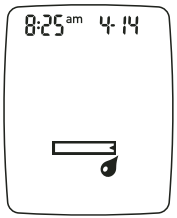
Causa posible	Solución
Las pilas están descargadas	Coloque nuevas pilas
Temperaturas extremas	Ponga el medidor a temperatura ambiente
Pantalla estropeada	Llame al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072
Medidor defectuoso	Llame al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072

Mensajes en la pantalla y solución de problemas (continuación)

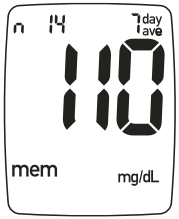
La señal sonora está activada. Vea Capítulo 1, *Ajustar la señal sonora.*



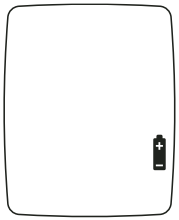
La hora y la fecha no han sido ajustadas, por lo que el medidor no puede calcular el promedio de los últimos 7, 14 ó 30 días.



El medidor está listo para la aplicación de una gota de sangre.



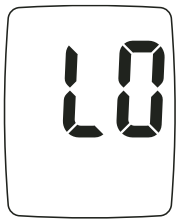
Se visualiza el promedio de los resultados de la prueba de los últimos 7, 14 ó 30 días con una “n” y un número. La “n” y el número indican cuántos resultados de prueba se incluyen en el promedio.



Las pilas se están agotando. Si es posible, espere hasta haber utilizado todas las tiras reactivas del cartucho. Entonces reemplace las pilas y el cartucho de tiras.

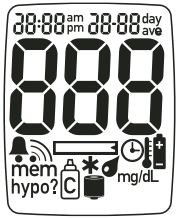
Si el símbolo de la pila aparece brevemente y la pantalla queda vacía, indica que las pilas no tienen la carga suficiente para realizar más pruebas. Reemplácelas por dos pilas nuevas.

El valor de glucemia en sangre es más alto que el rango de medición del sistema (600 mg/dL). Vea Capítulo 3, *Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo.*

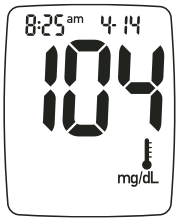


El valor de glucemia en sangre es más bajo que el rango de medición del sistema (10 mg/dL). Vea Capítulo 3, *Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo.*

Mensajes en la pantalla y solución de problemas (continuación)



Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor, presione y mantenga presionado M para ver la pantalla entera. Todas las secciones deben presentar un aspecto claro y nítido igual al de la pantalla visualizada. Si no se da este caso, llame al **centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072.**

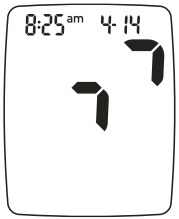


Ejemplo

Este resultado puede no ser correcto, porque la prueba fue realizada fuera del rango apropiado de temperatura de operación del sistema, 50-104°F. Los resultados son visualizados a temperaturas entre 41° y 113°F.

La temperatura es inferior o superior al rango apropiado para el medidor, inferior a 41° o superior a 113°F. Vaya a un lugar con una temperatura entre 50° y 104°F y espere 30 minutos o más y repita la prueba. No caliente ni refrigere el medidor artificialmente.

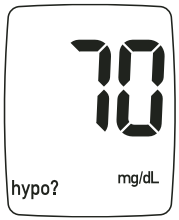
El medidor puede advertir una situación como tal de tres maneras diferentes: Con el mensaje E20 y el símbolo del termómetro, con el mensaje E20 sin el símbolo del termómetro o con el símbolo del termómetro pero sin el mensaje E20.



El medidor está listo para transferir resultados de la prueba a una computadora.

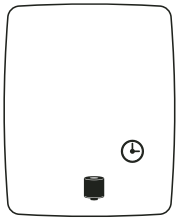
El cartucho de tiras que se encuentra en el medidor está vacío. Coloque un cartucho de tiras nuevo. Si el mensaje permanece en la pantalla, diríjase al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072. También aparece un punto en la ventanilla de conteo de pruebas en la parte posterior del medidor.

En la tira reactiva no se encontraba suficiente sangre para iniciar la prueba. Repita la prueba con una tira reactiva nueva y una gota de sangre más grande.



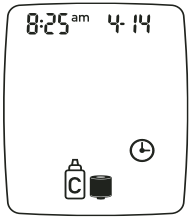
El indicador de hipoglucemia está activado y muestra el nivel seleccionado.

Mensajes en la pantalla y solución de problemas (continuación)

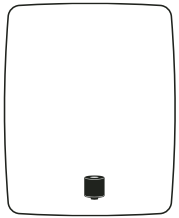


Si se encontraba un cartucho de tiras comenzado en el medidor y ha necesitado más de dos minutos para reemplazar las pilas, tendrá que reajustar el año, la fecha y la hora. Una vez reajustados el año, la fecha y la hora, el medidor pierde el cálculo del tiempo que lleva en el medidor el cartucho de tiras comenzado.

Debe realizar una prueba de control para comprobar que puede seguir utilizando el cartucho. Vea Capítulo 2, *Por qué realizar pruebas de control.*



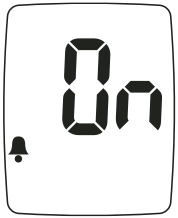
La fecha de caducidad de 90 días del cartucho de tiras ha expirado. Si la hora y la fecha correctas fueron programadas en el medidor y la tapa del compartimento del cartucho de tiras no ha sido abierta desde la instalación del cartucho de tiras, entonces deseche el cartucho de tiras usado y coloque uno nuevo.



La tapa del compartimento del cartucho fue abierta y vuelta a cerrar mientras se encontraba un cartucho de tiras comenzado adentro, o se ha colocado un cartucho de tiras parcialmente usado.

La información del código de barras almacenada en el medidor se ha perdido. Deslice y suelte para apagar el medidor. Abra la tapa del compartimento del cartucho y vuelva a cerrarla. Asegúrese de que el medidor lleva un cartucho de tiras.

En el medidor no hay ningún cartucho de tiras, el cartucho no tiene el código de barras o bien el código de barras está deteriorado. Asegúrese de que el cartucho de tiras lleve dos códigos de barras. Coloque un nuevo cartucho de tiras.



La función de alarma está activada. El símbolo de la alarma parpadea en la pantalla y el medidor emite una señal sonora si ésta ha sido activada.

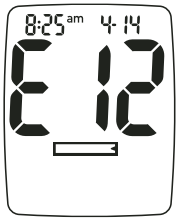
Mensajes en la pantalla y solución de problemas (continuación)

- La sangre fue aplicada demasiado pronto en la tira reactiva. Deslice y suelte para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva. Entonces vuelva a encender el medidor. Repita la prueba y espere a que aparezca el símbolo de la tira reactiva y la gota de sangre parpadeando antes de aplicar sangre en el extremo de la tira reactiva.
- La tira reactiva fue doblada antes de iniciar la prueba. Repita la prueba con una nueva tira reactiva.
- La ventanilla de medición está sucia. Limpie el área de la ventanilla y repita la prueba. Vea *Capítulo 5, Limpiar su medidor.*
- Hay humedad en el medidor. Deslice y suelte para apagar el medidor. Deje secar el medidor a temperatura ambiente.

El cartucho de tiras reactivas no gira. Deslice y suelte para apagar el medidor. Abra la tapa del compartimento del cartucho y presione el botón rojo para extraer el cartucho. Asegúrese de que el cartucho de tiras lleve dos códigos de barras. Cierre la tapa del compartimento del cartucho. Deslice y suelte para encender el medidor. Los símbolos del cartucho y del frasco parpadean. El plazo de utilización de 90 días ya no es calculado para este cartucho. Realice una prueba de control. Mientras siga utilizando este cartucho de tiras, el símbolo del cartucho seguirá parpadeando.

Ha ocurrido un error en el medidor. Deslice y suelte para apagar el medidor. Entonces deslice y suelte para encender el medidor. Si el mensaje permanece en la pantalla, llame al **centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072**.

Mensajes en la pantalla y solución de problemas (continuación)



La tira fue doblada o extraída durante la prueba. Recuerde deslizar y soltar al terminar la prueba para apagar el medidor y expulsar la tira reactiva. Deslice y suelte para encender el medidor de nuevo, a continuación aparece una nueva tira reactiva.

- La tira reactiva ha quedado atascada en la ranura para la tira o el cartucho de tiras no gira. Retire la tira reactiva manualmente del medidor y deséchela. Ahora, extraiga el cartucho de tiras y vuelva a colocarlo. Recuerde que el conteo del intervalo de 90 días ya no es correcto. El símbolo del cartucho sigue parpadeando hasta colocar un cartucho nuevo.
- El medidor ha sido apagado y encendido nuevamente, pero la tira reactiva se encuentra aún en el medidor. Mantenga el medidor en una posición vertical y deje caer la tira reactiva. O retírela manualmente, aunque necesite hacer un poco de fuerza.

Capítulo 6: Información técnica

Limitaciones del producto

Por favor, lea la literatura que viene con el cartucho de tiras reactivas puesto que contiene la información más reciente sobre las especificaciones del producto.

Especificaciones

Pantalla	LCD digital con símbolos
Apagado automático	Después de 60 segundos / 5 minutos (dependiendo del estado de la prueba)
Suministro de energía	Pilas alcalinas AAA (no utilice pilas recargables)
Vida útil de la pila	1.000 pruebas
Interfaz	Interfaz de infrarrojos
LED/IRED	Clase I
Tipo de medidor	Fotometría de reflexión
Rango de medición	10–600 mg/dL
Tamaño de muestra	Consulte el prospecto del cartucho de tiras reactivas
Tiempo de medición	5 segundos
Condiciones de operación del sistema	50–104ºF (10–40ºC)

Especificaciones

Condiciones de almacenamiento del medidor	Con pilas y cartucho de tiras: 36–86°F (2–30°C)
Condiciones de almacenamiento del cartucho de tiras	36–86ºF (2–30ºC)
Rango de humedad relativa para la operación del sistema	15–85% de humedad relativa
Capacidad de memoria	300 valores de glucemia con hora y fecha
Dimensiones con dispositivo de punción	4,5 x 2,2 x 1,2 pulgadas (115 x 56 x 30 mm)
Dimensiones sin dispositivo de punción	4,4 x 1,9 x 1,2 pulgadas (113 x 49 x 30 mm)
Peso	Aproximadamente 4,2 oz. (120 g) con pilas y cartucho de tiras
Profundidades del dispositivo de punción	0,80; 0,95; 1,10; 1,25; 1,40; 1,55; 1,70; 1,85; 2,00; 2,15; 2,30 mm

Si tiene que eliminar el medidor:

La Unión Europea ha establecido requisitos destinados a mejorar la eliminación de residuos de determinados equipos electrónicos[1]. Aunque no representa un requisito en EEUU, por favor tenga en cuenta estos puntos en caso de que tenga que eliminar su medidor de glucemia. Todo producto que entre en contacto con sangre es considerado como contaminado (potencialmente infeccioso)[2]. Durante la medición de glucemia normal, cualquier medidor de glucemia puede entrar en contacto con sangre.

Usuarios profesionales (p.ej. en instituciones sanitarias) deben atenerse a las prescripciones y seguir los procedimientos existentes para el gobierno de la desinfección y/o la eliminación de desechos potencialmente infecciosos. Los usuarios deben proceder con la precaución necesaria si tienen que eliminar su medidor usado. Le recomendamos igualmente que extraiga las pilas antes de eliminarlo.

[1] Directiva 2002/96/CE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

[2] 29 CFR 1910.1030 – Patógenos transmitidos por la sangre.

Información sobre la seguridad del producto
Explicación de los símbolos

¡ADVERTENCIA! Observe las advertencias de seguridad en el manual del aparato.

Pilas AAA

El medidor ACCU-CHEK Compact Plus ha sido listado por Underwriter's Laboratories, Inc., de acuerdo con UL 3101-1 y CAN/CSA C22.2 Nº 1010-1.

Medidor:
Este producto cumple las exigencias de la Directiva 98/79/CE sobre los productos sanitarios para diagnóstico in vitro.

Dispositivo de punción:
Este producto cumple las exigencias de la Directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios.

Garantía limitada de 3 años del medidor ACCU-CHEK Compact Plus

Roche Diagnostics garantiza al comprador original del medidor que su medidor ACCU-CHEK Compact Plus estará libre de defectos de material y de fabricación durante 3 años a partir de la fecha de adquisición. Si durante este periodo de 3 años el medidor no funcionara correctamente en razón de un defecto de material o de fabricación, Roche Diagnostics sustituirá el medidor gratuitamente por un medidor ACCU-CHEK Compact Plus nuevo o un producto equivalente. La garantía del medidor de sustitución expirará en la fecha de expiración original o noventa (90) días después de la expedición de un sistema de sustitución, según cual periodo sea más prolongado. La única solución del comprador con respeto a su medidor ACCU-CHEK Compact Plus será el reemplazo.

Esta garantía no se aplica al funcionamiento de un medidor ACCU-CHEK Compact Plus que haya sido deteriorado accidentalmente o modificado, utilizado erróneamente, manipulado o usado indebidamente o incorrectamente en cualquier otro modo. Roche Diagnostics tratará los medidores que presentan indicios de deterioro o uso indebido de acuerdo con su reglamentación para el servicio fuera del periodo de garantía abajo descrito.

LA GARANTÍA PRECEDENTE EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, Y ROCHE DIAGNOSTICS NO DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O TÁCITA , INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN EN CONCRETO. EN NINGÚN CASO ROCHE DIAGNOSTICS SERÁ RESPONSABLE ANTE AL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA DE NINGÚN DAÑO FORTUITO, RESULTANTE, INDIRECTO, ESPECIAL, NI DE DAÑOS PUNITIVOS QUE SE DERIVEN DE LA COMPRA O MANEJO DEL MEDIDOR O DE SUS COMPONENTES, O QUE DE CUALQUIER OTRO MODO SE RELACIONEN CON DICHA COMPRA O MANEJO. NO SE EXTENDRÁ UNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN EN CONCRETO, EN CASO DE INFERIRSE ALGUNA DE LA VENTA DEL MEDIDOR, POR UN PERÍODO DE MÁS DE TRES AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.
Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión de deterioros incidentales o directos, de manera que la eliminación y exclusión expuestas anteriormente pueden no ser aplicables a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que varían de un estado a otro.

Garantía sobre la devolución de dinero

Oferta y condiciones sobre la garantía de devolución de dinero: Esta oferta no es válida para empleados de la compañía o recetas reembolsadas por terceros tanto públicas (p.ej., Medicare/Medicaid) como privadas. Personas que se encuentren excluidas de esta oferta pueden adquirir un medidor o sistema ACCU-CHEK diferente.

Póliza de servicio fuera del periodo de garantía

La póliza de servicio fuera del periodo de garantía de Roche Diagnostics se aplica a medidores cuya garantía no ha entrado en vigor, ha resultado inaplicable o ha caducado. Roche Diagnostics sustituirá según su libre arbitrio los medidores que le fueran devueltos por un costo de servicio (que no debe exceder $35). La sustitución se efectuará por el mismo producto o uno similar. Medidores reparados tendrán una garantía de 90 días a partir de su expedición bajo una garantía limitada que incluirá el reemplazo gratuito de componentes y la mano de obra.

Instrucciones para la garantía y el servicio

Todas las demandas de devolución de medidores ACCU-CHEK Compact Plus bajo la directiva de garantía o servicio expuesta anteriormente tienen que ser dirigidas al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care llamando al 1-800-858-8072. Se le enviará una etiqueta de autorización de devolución que tiene que ser adherida al cartón de expedición del sistema a Roche Diagnostics. Cartones recibidos sin esta etiqueta le serán devueltos a sus expensas.

Clientes que enfrenten dificultades deben consultar la información referida al *Mantenimiento y solución de problemas* de este manual. Preguntas adicionales deben ser dirigidas al centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care, teléfono 1-800-858-8072.

Asegúrese de rellenar y enviar la tarjeta de garantía suministrada con el sistema ACCU-CHEK Compact Plus.

Licencia limitada

ADVERTENCIA: UNA AUTORIZACIÓN RESTRINGIDA LIMITA EL USO DEL SISTEMA ACCU-CHEK COMPACT PLUS Y DEL DISPOSITIVO DE PUNCIÓN ACCU-CHEK SOFTCLIX PLUS – LEA CON ATENCIÓN LAS LIMITACIONES DESCRITAS ABAJO ANTES DE UTILIZAR.

El sistema ACCU-CHEK Compact Plus incluyendo el medidor, el cartucho de tiras y/o tiras reactivas y su uso están protegidos por las siguientes patentes estadounidenses nº 5,720,924; 5,863,800; 5,575,403 y 5,810,199. La licencia de uso del sistema ACCU-CHEK Compact Plus se otorga únicamente cuando el

medidor ACCU-CHEK Compact Plus es utilizado con los cartuchos de tiras reactivas y tiras reactivas ACCU-CHEK Compact. Las tiras reactivas ACCU-CHEK Compact están provistas de códigos de barras específicos que coinciden con el del cartucho de tiras reactivas correspondiente. Estos cartuchos de tiras reactivas y el código de barras son fabricados especialmente para la operación con el medidor ACCU-CHEK Compact Plus. La utilización de otras tiras reactivas con códigos de barras que no coincidan, o con uno que coincida pero procede de otro fabricante, puede impedir o perjudicar el funcionamiento correcto del sistema ACCU-CHEK Compact Plus.

La utilización del sistema ACCU-CHEK Compact Plus implica la aceptación de la licencia de uso restringida de utilizar el sistema ACCU-CHEK Compact Plus exclusivamente con cartuchos de tiras reactivas y tiras reactivas ACCU-CHEK Compact. Además, si ha adquirido un equipo de monitoreo ACCU-CHEK Compact Plus o un medidor ACCU-CHEK Compact Plus que incluye esta licencia restringida, esta licencia restringida se aplica independientemente de cualquier otra oferta que se encontrara en un envase del medidor ACCU-CHEK Compact Plus o del cartucho de tiras reactivas ACCU-CHEK Compact. Si no está de acuerdo con las condiciones contractuales de esta licencia, puede devolver el sistema ACCU-CHEK Compact Plus no utilizado en el lugar de su compra donde se le reembolsará el importe completo. Si tiene preguntas, llame al **centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072.**

A excepción de los casos en que se prohibe por ley, todas las garantías que protegen al sistema ACCU-CHEK Compact Plus serán nulas si el sistema ACCU-CHEK Compact Plus se utiliza con cualquier otro cartucho de tiras reactivas o tiras reactivas que no sean cartuchos de tiras reactivas o tiras reactivas ACCU-CHEK Compact.

El dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus y su utilización están protegidos por las patentes estadounidenses nº 4,924,879 y Re. 35,803. La licencia de uso del dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus se otorga únicamente cuando las lancetas ACCU-CHEK Softclix se utilizan como parte del dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus.

Las lancetas ACCU-CHEK Softclix son componentes de alta precisión fabricados de acuerdo con tolerancias mínimas requeridas para su satisfactorio uso con el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus. El uso de otras lancetas con el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus puede impedir o afectar el correcto funcionamiento del dispositivo ACCU-CHEK Softclix Plus.

El uso del dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus indica que acepta la licencia restringida para usar el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus sólo en conjunción con las lancetas ACCU-CHEK Softclix. Además, si ha adquirido un dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus que incluya esta licencia restringida, esta licencia tendrá validez por encima de cualquier otra oferta adicional que puede haber obtenido con algún otro dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus. Si no está de acuerdo con las condiciones de la licencia restringida, puede devolver el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus no utilizado en el lugar de su compra donde se le reembolsará el importe completo. Si tiene preguntas, por favor llame al **centro de servicio ACCU-CHEK Customer Care al 1-800-858-8072.**

A excepción de los casos en que se prohibe por ley, todas las garantías que protegen al dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus serán nulas si el dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix Plus se utiliza con lancetas que no sean lancetas ACCU-CHEK Softclix.

Información sobre patentes

Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes estadouidenses: 5,720,924; 5,863,800; 5,206,147; 5,334,508; 5,240,860; 5,382,523; 5,521,060; 6,036,919; 5,575,403; 5,738,244; 5,630,986; 5,632,410; 5,810,199; 5,463,467; 6,707,554; 6,455,001; 6,379,317; 6,475,436; 5,854,074; 6,497,845; D448,294; D487,594; 5,510,266; 6,696,024; 6,207,000; 6,881,378; 6,613,570; 4,924,879; 6,464,649 y Re. 35,803. Están pendientes otras patentes estadounidenses.

Otros suministros

Podrá obtener los siguientes suministros y accesorios en centros autorizados para el tratamiento de la diabetes, en farmacias o de proveedores de material médico/quirúrgico:

Cartuchos de tiras reactivas

Cartuchos de tiras reactivas ACCU-CHEK Compact 51 unidades	Nº Cat.: 3038106
Cartuchos de tiras reactivas ACCU-CHEK Compact 102 unidades	Nº Cat.: 3159884

Soluciones de control

Solución de control ACCU-CHEK Compact Blue	Nº Cat.: 3038459*
Solución de control ACCU-CHEK Compact	Nº Cat.: 3038459*

*La solución de control ACCU-CHEK Compact Blue reemplace la solución de control ACCU-CHEK Compact.

Lancetas

Lancetas ACCU-CHEK Softclix (100/caja)	Nº Cat.: 971
Lancetas ACCU-CHEK Softclix (200/caja)	Nº Cat.: 988

Información para cuidadores profesionales

Personal médico: Observen los procedimientos adecuados para el control de infecciones de su institución.

Al decidir si recomendar o no la realización de pruebas con sangre procedente de otro sitio diferente a la yema del dedo, debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimientos del paciente, así como su capacidad de comprender las consideraciones relacionadas a la diabetes y esta técnica.

Si está pensando en recomendar a sus pacientes la realización de pruebas con sangre procedente de otro sitio que de la yema del dedo, necesita entender que existe un factor que puede causar divergencias significativas entre los resultados obtenidos con sangre de la yema del dedo y de sitios alternativos. Este factor es la diversidad en la concentración de los capilares y la perfusión de sangre en el cuerpo que puede conducir a diferencias en el nivel de glucemia. Estos efectos fisiológicos pueden variar de una persona a otra e incluso tratándose de una misma persona según su comportamiento y condición física. Nuestros estudios sobre la posibilidad de realizar pruebas con sangre procedente de otro sitio que de la yema del dedo demuestran que, en la mayoría de las personas, el nivel de glucemia cambia más rápidamente en la sangre del dedo que en la sangre de un sitio alternativo. Esto es sumamente importante cuando los niveles de glucemia están bajando o subiendo rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas en base a los resultados obtenidos con sangre procedente de la yema del dedo, debe tomar en cuenta el retraso que afecta el resultado con sangre obtenida de un sitio que no sea la yema del dedo.

Bibliografía

1. Stedman, Thomas Lathrop. Stedman's Medical Dictionary, 27th Edition, 1999, pg. 2082.
2. American Diabetes Association, "Clinical Practice Recommendations 2003." Diabetes Care, Vol. 26, Supplement 1, pg. S22.

Índice

ajustes de la señal sonora, 9
almacenamiento de
suministros, 78
cartucho de tiras reactivas
ACCU-CHEK Compact, 7
control de pantalla, 66
cuidadores profesionales, 85
deshidratación, 55
dispositivo de punción
ACCU-CHEK Softclix Plus, 33, 44
dispositivo de punción, 33, 44
entumecimiento, 55
especificaciones del producto, 77
fatiga, 55
fecha de caducidad, 32
garantía, 79
glucemia alta, 55
glucemia baja, 55
gota de sangre, 39, 49
hambre, más de lo normal, 55
hiperglucemia, 55

información técnica, 77
hora y fecha, ajuste de la, 11
hormigueo, 55
lanceta, 33, 44
limitaciones del producto, 77
mantenimiento del medidor, 66
medidor ACCU-CHEK Compact Plus, 6
memoria del medidor, 58
mensajes de error, 67
orina frecuente, 55
palpitaciones, 55
pantallas del medidor, 67
pila, colocar, 22
pila, reemplazar, 22
pila, tipo de, 23
profundidad de punción, 35, 46
prueba de control, 24
prueba de control, rango admisible, 31
prueba de control, rango no admisible, 32
prueba de glucemia, 37, 47
pruebas de glucemia, realizar, 37, 47
pruebas en sitios alternativos, 42, 44
resultados de la prueba de control, interpretar, 31
resultados de prueba, interpretar, 55
resultados de prueba, registrar, 54, 58
resultados inhabituales de prueba, 56
sangre, gota de, 39, 49
sed, más de lo normal, 55
símbolos, 79

Softclix Plus, dispositivo de
punción, 33, 44
solución de control, 24
solución de problemas, 67
sudor, 55
suministros, 84
temblores, 55
visión borrosa, 55

ACCU-CHEK® Compact Plus

www.accu-chek.com

Assembled for and distributed in the U.S.A. by Roche Diagnostics, Indianapolis, IN

Made in Ireland

Roche Diagnostics
9115 Hague Road
Indianapolis, IN 46256

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK COMPACT, and SOFTCLIX are trademarks of Roche.
©2006 Roche Diagnostics. All rights reserved.

04679873002-0806